Fachtag Inklusive Gesundheit 2025

LEICHTE SPRACHE

Mitmachraum 2: Prävention leicht gemacht

Menschen erreichen mit Leichter Sprache

Friederike Kreuzwieser – Krebsgesellschaft NRW e.V.

Giulia Kuchmann – Krebsgesellschaft NRW e.V.

Inga Knapp – Agentur Barrierefrei NRW

Annika Nietzio – Agentur Barrierefrei NRW

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW

Darüber sprechen wir heute

- Begrüßung:
  - Wir stellen uns vor
  - Wir stellen unsere Projekte vor
1. **Was ist Leichte Sprache?**
2. **Videos und andere Materialien in Leichter Sprache**
3. **Menschen ansprechen und ermutigen**
4. **Wie erreichen wir die Menschen für die Prävention?**

- Abschluss

LEICHTE SPRACHE

Wir stellen unsere Projekte vor

Krebsgesellschaft
Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur
Barrierefrei NRW

Das Projekt

LEICHTE SPRACHE

- Das Projekt heißt:

  Krebs-Vorsorge verstehen.

  Krebs früh erkennen.
- Das Projekt dauerte 3 Jahre von 2021 bis 2024.
- **Wir arbeiten zusammen:**
  - Kompetenzzentrum Barrierefreiheit Volmarstein
  - Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.
  - Hochschule Gesundheit, Bochum
  - Ärztekammer Nordrhein als Kooperationspartner
- Die Stiftung Wohlfahrtspflege NRW hat das Projekt gefördert.

Kompetenzzentrum Barrierefreiheit Volmarstein

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

HS Gesundheit Bochum

Ärztekammer Nordrhein
Körperschaft des öffentlichen Rechts

Stiftung Wohlfahrtspflege NRW

Unsere Ziele

- Es gibt **Infos über Krebs-Vorsorge in Leichter Sprache**.
  Die Infos sind leicht zu verstehen.
  Alle wichtigen Dinge sind darin erklärt.
- **Menschen mit Lernschwierigkeiten bekommen**
  Infos über Krebs-Vorsorge in Leichter Sprache.
  Dann können die Menschen besser selbst entscheiden.
- Ärzte und Ärztinnen benutzen die Infos in Leichter Sprache.
  Ärzte und Ärztinnen sprechen in Leichter Sprache
  mit den Patienten und Patientinnen.

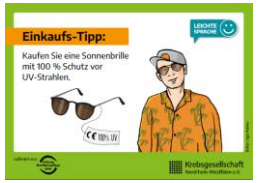
Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Welche Infos gibt es?

- Die passende Information
  im passenden Format
  zur passenden Zeit.
  - Plakate
  - Info-Hefte
  - Info-Karten
  - Info-Blätter
  - Aufsteller
  - Videos

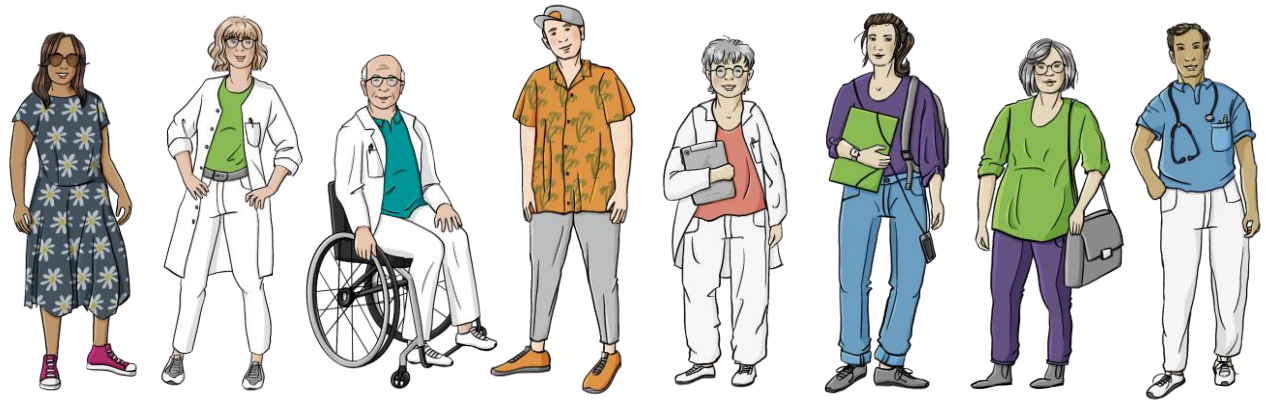
Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Unsere Materialien:



Viele Menschen haben mitgemacht

- Fachleute für Medizin und Prävention
- Fachleute für Leichte Sprache und Barrierefreiheit
- Wissenschaftler und Wissenschaftlerinnen von der Hochschule
- Expertinnen und Experten in eigener Sache



Mehr Infos gibt es hier:
www.krebsgesellschaft-nrw.de/leichte-sprache

Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Wir arbeiten weiter

- Seit April 2025 gibt es ein neues Projekt:
  Kurz geimpft. Lang geschützt.
  Motivation und Information zur HPV-Impfung
  in Leichter Sprache.
- Wir machen Infos
  über die Impfung gegen HPV
  für Kinder und Jugendliche.
- Im Oktober 2025 ist das Info-Heft fertig.
- Wir wollen auch Videos machen
  und Schulungen anbieten.

Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

LEICHTE SPRACHE

Thema 1:
Was ist Leichte Sprache?

Annika Nietzio

Krebsgesellschaft
Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur
Barrierefrei NRW

Was ist Leichte Sprache?

- **Regeln für Sprache und Gestaltung**
  - Kurze Sätze, bekannte Wörter
  - Erklärungen, Bilder und Beispiele
  - übersichtliche Gestaltung und gute Lesbarkeit
- **Regeln für den Inhalt**
  - Leichte Sprache passt gut zur Situation.
  - … berücksichtigt Vorwissen, Interessen, und persönliche Relevanz des Themas.
- **Regeln für die Zusammenarbeit**
  - Menschen mit Lernschwierigkeiten arbeiten mit.

Europäisches Logo für einfaches Lesen © Inclusion Europe

Leichte Sprache hilft vielen Menschen.

- Zur Erreichung von **Barrierefreiheit**:
  für Menschen mit Lernschwierigkeiten
- Zum Abbau von **Leseschwierigkeiten**:
  für Menschen mit geringer Literalität.
- Zum Abbau von **Verständigungsproblemen**:
  für Menschen mit geringen Deutschkenntnissen

Verständliche Kommunikation ist für alle Menschen wichtig.
Aber für diese Zielgruppen sind sie besonders wichtig.

Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Leichte Sprache

- **Keine** schweren Wörter:
  - Schwere Wörter: **Erkennen** - zum Beispiel: Fachbegriffe
  - Schwere Wörter: **Vermeiden** - zum Beispiel Fremdwörter:
    Nutzen Sie ein passendes deutsches Wort.
  - Schwere Wörter: **Erklären** - kurz, mit Beispielen, mit Bildern
- Der Mensch ist wichtig für den Text:
  - Sprechen Sie im Text die Person direkt an.
    Zum Beispiel: Vermeiden Sie passiv.
- Einfache und kurze Sätze:
  - Nutzen Sie zum Beispiel Verbindungswörter für Zusammenhänge.
- Leichte Sprache ist eine Haltung:
  - Umsetzen von Regeln, Standards und Gesetzen ist nicht alles.
    Empathie, Zugewandtheit und Zuhören sind ebenso wichtig.

Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Mitmachen 1

Suchen Sie sich ein Wort aus der Liste aus.

Erklären Sie das Wort in Leichter Sprache.

- Anästhesie
- Antibiotikum
- EKG
- Inkontinenz
- Prävention

LEICHTE SPRACHE

Thema 2:
Videos und andere Materialien in Leichter Sprache.

Annika Nietzio

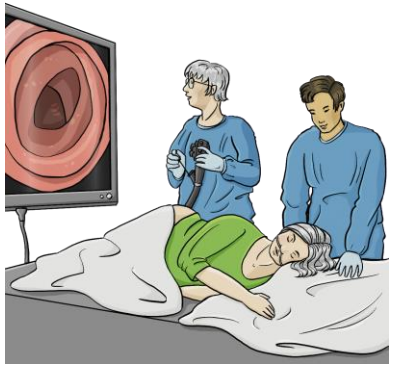
Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW

Bilder für Leichte Sprache

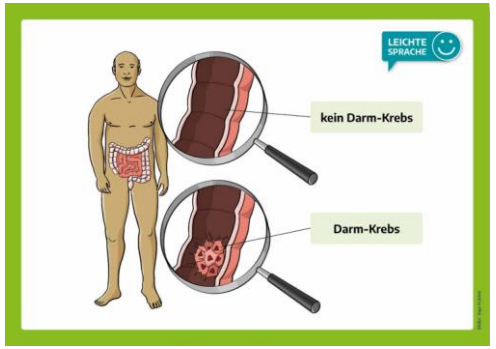
Empfehlungen für Bilder von Untersuchungen:

- Auf den Bildern ist der Mensch ganz zu sehen.
- Der Mensch ist bei der Untersuchung zu sehen.
- Auf diesen Bildern gibt es **keinen** Text.



Empfehlungen für Bilder vom Körper:

- Es geht um Bilder, die den Körper von innen zeigen.
- **Keine** anderen Menschen und **kein** Untersuchungskontext.
- Mit Text und ggf. mit Lupe, die zeigt:
  Diese Dinge sind sehr klein.



Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Zwei Arten von Videos

Das Video ist
mit der Kamera gefilmt:
Das nennt man
Real-Film.

Das Video ist
am Computer gezeichnet:
Das nennt man
animierter Film.

Noch mehr Materialien

So bereiten Sie ein Gespräch vor:

- Machen Sie ein **Wörterbuch** in Leichter Sprache für häufige Fachbegriffe anlegen.
- Überlegen Sie sich **Beispiele**.
- Am besten Sie überlegen sich **mehrere Erklärungen** und Beispiele.
- Legen Sie weitere Materialien bereit: **Bilder oder Gegenstände**
- Bereiten Sie **Info-Materialien in Leichter Sprache** vor.

Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Mitmachen 2

Sprechen Sie in Ihrer Gruppe darüber:

- Welche Materialien in Leichter Sprache benutzen Sie schon?
- Welche Materialien in Leichter Sprache könnten bei Ihrer Arbeit helfen?
- Welche Materialien in Leichter Sprache wünschen Sie sich? Zum Beispiel, wenn Sie Patientin oder Patient sind.

LEICHTE SPRACHE

Thema 3:

Menschen ansprechen und ermutigen

Inga Knapp

Krebsgesellschaft
Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur
Barrierefrei NRW

8 Tipps für Gespräche
mit dem Arzt oder der Ärztin

LEICHTE SPRACHE

Das Video finden Sie unter folgendem Link:

https://www.youtube.com/watch?v=GyQdqPzbWdM

Der empathische Tanz (Volkenandt)

LEICHTE SPRACHE

1. Aktives Zuhören
   (Faktische Situation verstehen)

2. Spiegeln
   (Verbalisieren von Emotionen)
   (Gefühlswelt verstehen)

3. Vorschlag als Frage
   (erhöhen die Autonomie und das Autonomieempfinden)

Mit dem Ziel: Emotionen der Patient*innen wahr- und ernstnehmen.

Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Mitmachen 3:

Leicht Sprechen im Praxisalltag

Der empathische Tanz

1. **Aktives Zuhören –** Faktische Situation verstehen
2. **Spiegeln –** Emotionen wahrnehmen und verbalisieren
3. **Vorschlag als Frage -** Autonomieempfinden

Aufgabe:

Führen Sie ein Arzt-Patienten-Gespräch auf Augenhöhe.

Zeitvorgabe Gespräch: 4 Minuten und Feedback: 4 Minuten.

Einigen Sie sich auf ein Material bzw. auf ein Thema:

1. Darmspiegelung - mit Tischaufsteller als Gesprächsunterstützung (Leichte Sprache, Bilder und Formulierungshilfen)
2. Krebsprävention – Auszüge von der KG-NRW-Web-Seite als Gesprächsunterstützung (Leichte Sprache)

Es gibt eine Medizinische **Fachkraft** (1), eine(n) **PatientIn** (2) und eine(n) **ZeitnehmerIn** und **Beobachterin** (3)

Bilder: Inga Kramer www.ingakramer.de

Kurzes Feedback im Plenum

Was ist schwer oder leicht gefallen?

Wie haben Ihnen die Materialien und die Inhalte geholfen?

Vielen Dank für Ihre Offenheit und fürs Mitmachen bei dieser Übung!

LEICHTE SPRACHE

Thema 4:
Wie erreichen wir die Menschen für die Prävention?

Giulia Kuchmann

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW

LEICHTE SPRACHE

Was macht es uns so schwer, Menschen für das Thema Prävention zu erreichen?

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW

Was macht es uns so schwer, Menschen für das Thema Prävention zu erreichen?

LEICHTE SPRACHE

- Man sieht häufig keine direkten Erfolge
- Man kann die Wirkung von Prävention nicht sofort messen oder garantieren
- Das Belohnungszentrum wird nicht direkt aktiviert
- Schwierigkeiten einzusteigen, bzw. Dinge langfristig umzusetzen

LEICHTE SPRACHE

Welche Barrieren und Herausforderungen gibt es?

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW

Welche Barrieren
und Herausforderungen gibt es?

- Viele medizinischen Zusammenhänge sind komplex
  und werden gar nicht richtig verstanden

- Was nicht verstanden wird, kommt schwer in die Umsetzung

- Medizinisches Personal hat häufig wenig Zeit
  und schafft es oft nicht, richtig zu kommunizieren

- Gesellschaft ist geprägt von schnellen Belohnungsreizen

LEICHTE SPRACHE

Wie könnte man diese Barrieren und Herausforderungen überwinden?

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW

Wie könnte man diese Barrieren und Herausforderungen überwinden?

LEICHTE SPRACHE

- Verständliche Informationen
- Niederschwellige Angebote in der Lebenswelt der Menschen
- Vor Ort sein, sich Zeit nehmen
- Zielgruppe genau betrachten
- Bedürfnisse evaluieren und in Ideen mit einfließen lassen

Barrierefreie Informationen helfen über Gesundheit selbst zu entscheiden

LEICHTE SPRACHE

Informationen …

Abbildung nach: C. Maaß, I. Rink; Handbuch Barrierefreie Kommunikation, 2019

Mitmachen 4:

Wir sprechen gemeinsam darüber:

- Welche Erfahrungen haben Sie gemacht?
- Haben Sie Ideen und Vorschläge?

Workshop

Prävention leicht gemacht:

Menschen erreichen mit Leichter Sprache

Durchgeführt von:

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW

Das Projekt „**Motivation und Information zur HPV-Impfung in Leichter Sprache**“ ist gefördert durch das Landesamt für Gesundheit und Arbeitsschutz Nordrhein-Westfalen (LfGA.NRW, ehem. LZG.NRW)

Weitere Infos zum Projekt:

„Motivation und Information zur HPV-Impfung in Leichter Sprache“

- Auf der Website zum Projekt „Kurz geimpft, lang geschützt – Hol dir die HPV-Impfung!“ https://www.krebsgesellschaftnrw.de/kurz-geimpft-lang-geschuetzt/
- Integration auf der Leichte-Sprache Website der Krebsgesellschaft NRW e.V. **voraussichtlich ab Oktober 2025**
- Dort stehen dann (ab Oktober 2025) auch die neuen Materialien zum Download zur Verfügung und sind kostenlos bestellbar
- **Für unser Schulungskonzept suchen wir aktuell noch Multiplikatorinnen und Miltiplikatoren! Bei Interesse melden Sie sich gerne jederzeit bei: Giulia Kuchmann, giulia.kuchmann@kgnrw.de**

Weitere Infos zum Projekt:

„Leicht gesagt und einfach gemacht _Vorsorge und Früherkennung von Darm- und Hautkrebs“

- **Auf der Website der Krebsgesellschaft NRW e.V.:**
  https://www.krebsgesellschaftnrw.de/projekt-leichte-sprache/
- **Auf der Website der Krebsgesellschaft NRW e.V. in Leichter Sprache:**
  https://www.krebsgesellschaftnrw.de/leichte-sprache/startseite/
- **Dort stehen auch alle Materialien zur kostenlosen Bestellung und zum Download zur Verfügung**

Beratung und Dienstleistungen

Beratung durch die
Agentur Barrierefrei NRW:

Leichte Sprache: leichte-sprache@ab-nrw.de

Digitale Barrierefreiheit: digitales@ab-nrw.de

Gebäude: bauen@ab-nrw.de

Technische Hilfen: technische-hilfen@ab-nrw.de

Telefon-Nummer: 023 35 96 81 59
Website www.ab-nrw.de

Angebote des
Büro für Leichte Sprache Volmarstein:

Übersetzungen und Schulungen

E-Mail: leichte-sprache@kb-esv.de

Telefon-Nummer: 023 35 96 81 61

Website: www.kb-esv.de/sectors/leichte-sprache

LEICHTE SPRACHE

Vielen Dank für‘s Mitmachen!

Kontakt: Krebsgesellschaft NRW e.V.

Friederike Kreuzwieser
Friederike.kreuzwieser@kgnrw.de

Giulia Kuchmann
Giulia.kuchmann@kgnrw.de

Kontakt: Agentur Barrierefrei NRW

Annika Nietzio
a.nietzio@kb-esv.de

Inga Knapp
i.knapp@kb-esv.de

Krebsgesellschaft Nordrhein-Westfalen e.V.

Agentur Barrierefrei NRW